



Ottanta

80 YEARS OF

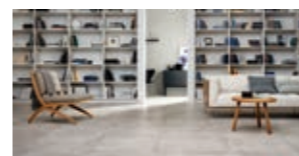
MARAZZI 

*Artigianalità
contemporanea
Contemporary
craftsmanship*

(clays)

indice

contents / sommaire / Inhalt
índice / содержание



living

salotto / salon / wohnzimmer
sala de estar / гостиная

cotton
pag. 5



restaurant

ristorante / restaurant
restaurant / restaurante
ресторан

sand
pag. 19



kitchen

cucina / cuisine / küche / cocina
кухня

shell
pag. 11



b&b

b&b / b&b / b&b / b&b
мини-отель

earth
pag. 23



bathroom

bagno / salle de bains / bad
baño / ванная комната

lava + cotton
pag. 15

tech-info & plus
pag. 29



*Artigianalità
contemporanea.
Contemporary
craftsmanship.
Savoir-faire
artisanal
contemporain.
Klassisches
Handwerk im
zeitgemäßen Stil.
Artesanía
contemporánea.
Современное
ремесло.*

*Clays, per chi ama la
matericità e la creatività.
Il futuro si combina con
il passato, l'estetica del
cemento con il cotto per
creare materiali di grande
valore e impatto visivo.
5 colori e molteplici formati.
Le superfici di questa
collezione sono caratterizzate
da sfumature, dettagli e
pennellate che donano alla
materia unicità.*

Clays, for those who love
tactile allure and creativity.
The future combines with
the past, the look of concrete
with terracotta, to create
materials of great value and
immense visual impact.
5 colours and an assortment
of sizes.
This collection's surfaces
offer shade variation, details
and brush strokes that give
the material a unique appeal.

Clays, pour tous ceux qui
aiment l'effet matière et la
créativité.
Le futur épouse le passé,
l'esthétique du ciment se
mêle à celle de la terre cuite
pour former des matières de
qualité et d'impact.
5 couleurs et divers formats.
Les finitions de cette
collection affichent des
nuances, des détails et
des coups de pinceau qui
rendent la matière unique.

Clays: materialbetonte Optik
und Kreativität.
Zukunft trifft auf
Vergangenheit. Eine
Kollektion mit einer
hochwertigen, prägnanten
Ausstrahlung im Mix aus
Beton und Cotto.
5 Farben und zahlreiche
Formate.
Schattierungen, Details
und Wischspuren auf
den Plattenoberflächen
verleihen der Kollektion ein
einzigartiges Materialbild.

Clays, para los amantes
de lo matérico y de la
creatividad.
El futuro combinado con
el pasado, la estética
del cemento con el
cotto (ladrillo) para crear
materiales de gran valor e
impacto visual.
Cinco colores y múltiples
formatos.
Las superficies de esta
colección se caracterizan
por matices, detalles y
pinceladas que confieren un
carácter único al material.

Clays - коллекция для
любителей фактурного и
креативного материала.
Будущее сливается
с прошлым, эстетика
цемента объединяется с
видом неглазурованной
плитки, в результате
чего получается ценный
и очень впечатляющий
материал.
5 цветов и
многочисленные форматы.
Поверхности этой
коллекции характеризуют
оттенки, детали и мазки,
наделяющие материал
неповторимостью.





La nuance Cotton insieme ad arredi ricercati ricrea un ambiente dalla forte personalità e dallo stile soft design.

The Cotton colour combines with the furnishings to create an interior with a strong personality, in understated design style.

La nuance Cotton se marie à un mobilier sophistiqué pour dessiner une ambiance de caractère, à l'esprit soft design.



La tonalidad Cotton, junto con elementos decorativos sofisticados, recrea un ambiente de marcada personalidad y de estilo soft design.

Цвет Cotton вместе с изысканными элементами мебели создает интерьер с выраженной индивидуальностью в стиле "софт дизайн".

Die Farbe Cotton lässt im Zusammenspiel mit erlesenen Einrichtungsobjekten einen charakterstarken Raum entstehen, der in ein mildes Licht getaucht ist.







MLUZ CLAYS SHELL RETT. 75X75

(kitchen)

*Quotidianità e stile:
superfici essenziali che
si coniugano con oggetti
d'arredo in legno ed abbinate
a pareti e soffitti total - white.*

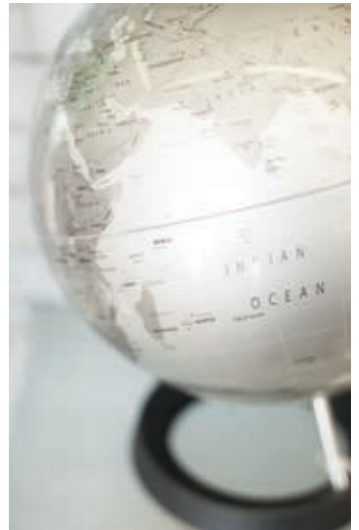
Daily living with style:
simple surfaces combine
with wooden furniture and
all-white walls and ceilings.

Quotidien et classe :
des surfaces sobres se
coordonnent à des objets en
bois et à des murs et plafonds
en version total white.

Alltag und Stil:
Schlichte Flächen in
Kombination mit Holzmöbeln
und einer Wand- und
Deckengestaltung in Total-
White-Optik.

Cotidianidad y estilo:
superficies sobrias
conjugadas con objetos
decorativos de madera y
combinadas con paredes
y techos completamente
blancos.

Повседневность и стиль:
лаконичные поверхности
сочетаются с деревянным
предметами обстановки
и окружены совершенно
белыми стенами и
потолками.





MM5N CLAYS COTTON 21X18,2
MM5P CLAYS LAVA 21X18,2
MM5U CLAYS LAVA 7X28
MM7Z DECORO 21X18,2

(bathroom)



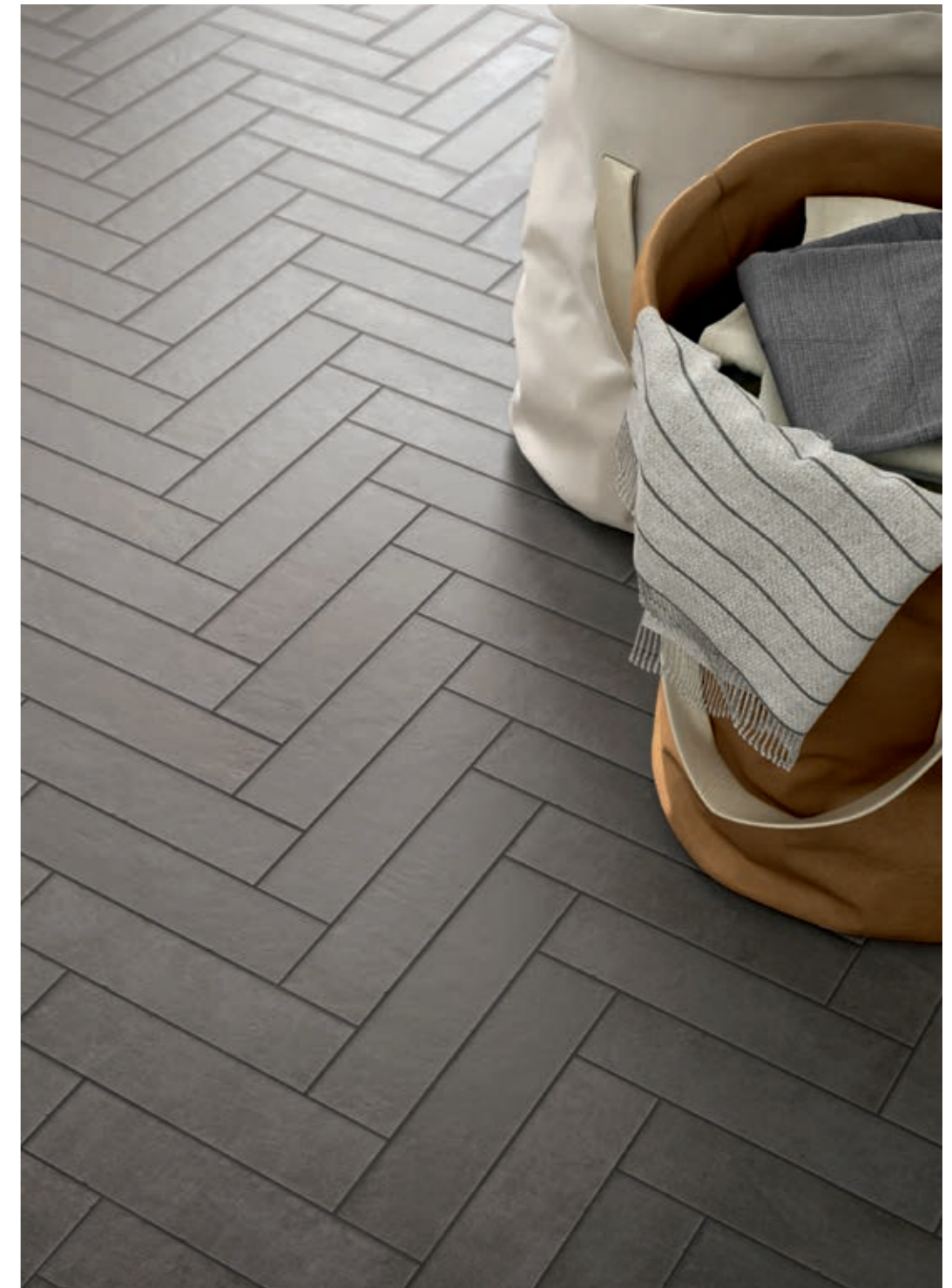
Stile nordico e passione per l'architettura. Esagone e decori dialogano in questa stanza da bagno, dove antiche atmosfere e design si incontrano.

Scandinavian style and a passion for architecture. Hexagon and décor tiles dialogue in this bathroom, where antique impressions meet modern design.



Style nordique et passion pour l'architecture. Les hexagones et les décors interagissent dans cette salle de bains, où fusionnent l'ancien et le design.

Nordischer Stil und Leidenschaft für Architektur. Die Kombination aus dem Sechskantformat und den Dekorelementen stellt das Bad unter das Zeichen von Tradition und Design.



Estilo nórdico y pasión por la arquitectura. Azulejos hexagonales y elementos decorativos dialogan en este baño en el que se alían ese especial aire antiguo y el diseño moderno.

Скандинавский стиль и увлечение архитектурой. В этой ванной комнате шестиугольная плитка соседствует с декорами, объединяя старинную атмосферу с дизайном.



MLUT CLAYS SAND RETT. 30X120
MLYG MOSAICO 30X60

(restaurant)



Colori naturali, superfici funzionali per rispondere all'attuale necessità di ambienti informali ed accoglienti.

Natural colours and convenient surfaces to meet today's need for informal, welcoming locations

Des couleurs naturelles, des surfaces pratiques pour répondre à un besoin actuel : des cadres informels et accueillants.



Colores naturales y superficies funcionales para responder a la necesidad actual de dotarse de ámbitos informales y acogedores.

Натуральные цвета и функциональные поверхности отвечают на современную необходимость создания неформальных и уютных интерьеров.

Natürliche Farben und funktionale Oberflächen werden den aktuellen Anforderungen an unkonventionelle, behagliche Raumkonzepte gerecht.





MLUX CLAYS EARTH RETT. 75X75
MM7Y DECORO 21X18,2
MM5V CLAYS EARTH 7X28
MM9M CLAYS EARTH ANG. 7X19X10,5

(b&b)



Geometrie nelle forme e grafismi nei decori. I giochi di luce mettono in risalto le superfici effetto cotto/cemento.

Geometrical forms and graphic patterned decorations. The lighting effects emphasise the terracotta/concrete look surfaces.



La géométrie des formes et les dessins dans les décors. Les jeux de lumière mettent en valeur les surfaces effet cotto/ciment.



Geometrische Formen und grafische Dekore. Die Licht- und Schattenspiele betonen die Flächen in Cotto- und Betonoptik.



Geometrías en las formas y grafismos en la decoración. Los juegos de luz ponen de relieve las superficies de efecto cotto/cemento.

Геометрические формы и графические мотивы декоров. Игра света подчеркивает красоту поверхностей с эффектом неглазурованной керамики и цемента.







(quality and environment)

Qualità per Marazzi significa qualità di prodotto, di processo e sostenibilità ambientale, attenzioni che hanno permesso all'azienda di certificare i propri sistemi e i propri prodotti.

La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale parte dalle materie prime estratte da cave che operano nel rispetto delle direttive ambientali per la tutela dell'habitat.

Durante il processo di produzione Marazzi adotta sistemi di raccolta e riutilizzo degli scarti e delle acque di lavorazione, limitando così il consumo di risorse naturali.

Le emissioni in atmosfera di tutte le fasi vengono controllate con idonei sistemi di abbattimento, non sono presenti scarichi di acque industriali e, grazie al recupero del calore e all'autoproduzione di energia, i consumi energetici risultano ottimizzati.

Infine i rifiuti prodotti vengono raccolti e inviati al recupero presso aziende autorizzate. Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.

For Marazzi, quality means quality of product, process and environmental sustainability, priorities that have enabled the firm to certify its systems and products. The environmental quality of the entire industrial cycle starts from the raw materials, taken from quarries that operate in accordance with environmental directives on habitat protection. During the production process, Marazzi uses systems that collect and reuse waste and processing water to limit the consumption of natural resources.

Atmospheric emissions from all phases are controlled by means of suitable scrubbing systems, no industrial effluents are discharged, and heat recovery and in-house energy generation optimise energy consumption. Last but not least, the waste produced is collected and sent for recovery by authorised firms. Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

Le mot « Qualité » pour Marazzi signifie qualité de produit, qualité de processus et durabilité environnementale, autant de caractéristiques qui ont permis à la société de certifier ses systèmes et ses produits. La qualité écologique du cycle industriel commence par l'extraction des matières premières dans des carrières qui respectent les directives en matière d'environnement. Dans le cadre de son procédé de fabrication, Marazzi réduit sa consommation des ressources naturelles en collectant et en recyclant les déchets et les eaux d'usinage.

À toutes les étapes de la production, les émissions dans l'atmosphère sont réduites par des dépoussiéreurs. Les eaux industrielles ne sont pas rejetées dans l'environnement, et les consommations d'énergie sont optimisées par des récupérateurs de chaleur et par une production autonome d'électricité. Enfin, les déchets de production sont recueillis, puis recyclés par des entreprises autorisées. En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre des extraordinaires systèmes en céramique, en mesure d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.

Qualität schließt bei Marazzi Produkt, Prozess und Umwelt gleichermaßen ein. Die Zertifizierungen der Systeme und Produkte tragen diesem Grundsatz Rechnung. Die Umweltqualität des gesamten Produktionsprozesses beginnt bei den Rohstoffen, die unter Einhaltung der Umweltrichtlinien zum Schutz des natürlichen Habitats in Gruben und Steinbrüchen abgebaut werden. Im Produktionsprozess setzt Marazzi Systeme für die Sammlung und Wiederverwendung der Betriebsabfälle und -abwässer ein, um die natürlichen Ressourcen zu schonen. Die Emissionen in die Atmosphäre werden in allen Prozessschritten mit geeigneten Systemen reduziert, es sind keine Industrieabwasserleitungen vorhanden und der Energieverbrauch wird durch die Wärmerückgewinnung und die Eigenproduktion von Energie optimiert.

Die Produktabfälle werden gesammelt und bei autorisierten Unternehmen entsorgt. Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme, die zur Verbesserung der Lebensqualität des Menschen und seines Verhältnisses zur Umwelt beitragen.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos.

La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial arranca de las materias primas, extraídas de canteras que operan cumpliendo las directivas medioambientales para la salvaguardia del hábitat. A lo largo del proceso productivo Marazzi aplica sistemas de recogida y reutilización de los residuos y de las aguas de la elaboración, limitando de este modo el consumo de recursos naturales.

Las emisiones a la atmósfera, en todas y cada una de las fases, son controladas por medio de unos adecuados sistemas de abatimiento; no se dan vertidos de aguas industriales y, gracias a la recuperación del calor y a la autoproducción de energía, el consumo energético se ve optimizado.

Para terminar, los residuos generados se recogen y se envían a centros de reciclaje de empresas autorizadas para tal cometido.

Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.

Для Marazzi качество обозначает качество продукции и производственных процессов, а также экологическую рациональность. Благодаря вниманию, уделенному этим вопросам, компания добилась сертификации своих систем и продукции. Экологическое качество всего производственного цикла начинается с сырья, добываемого в карьерах, в которых соблюдаются экологические директивы в области защиты среды обитания.

Во время производства Marazzi использует системы сбора и повторного применения отходов и технологической воды, ограничивая тем самым потребление природных ресурсов.

Выбросы в атмосферу на всех этапах контролируются эффективными очистными системами, исключен сброс промышленной воды, а благодаря повторному использованию тепла и самостоятельному производству энергии оптимизируется потребление энергии. Наконец, образующиеся отходы собираются и направляются на переработку в авторизованные компании.

Сотрудничая с инженерами и архитекторами, Marazzi разрабатывает и выпускает инновационные керамические системы, направленные на улучшение качества жизни людей и их отношение с окружающей их средой.



Marazzi Green



(leed credits)



Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazioni LEED®.

Clays grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED®.

Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia*, the association that promotes the culture of sustainable, energy-efficient, environment-friendly construction and helps to improve people's quality of life by means of the LEED® certification standard.

Thanks to its recycled material content, Clays is eligible for LEED® credits.

Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italia*. Der Verband fördert die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten, umweltfreundlichen Bauens und trägt durch die LEED® Zertifizierung zu einer besseren Lebensqualität des Menschen bei.

Clays enthält recyceltes Material und trägt damit zur Zuerkennung der LEED®-Punkte bei.

Marazzi Group S.r.l. est membre du Green Building Council Italia, association qui encourage la culture du bâtiment durable, à haut rendement énergétique et à faible impact environnemental, dans le but d'améliorer la qualité de vie par la certification LEED®.

Avec son contenu de matériel recyclé, Clays permet d'obtenir les crédits LEED®.

Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve una cultura de la construcción sostenible, energéticamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente y que, a través del estándar de certificación LEED®, contribuye a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos.

Gracias a contener material reciclado, Clays contribuye a la consecución de los créditos LEED®.

Компания Marazzi Group S.r.l. является членом Green Building Council Italia - ассоциации, продвигающей культуру экологически рационального строительства, энергетически эффективного, уважающего окружающую среду, внося свой вклад в улучшение качества жизни граждан путем стандартов сертификатов LEED®.

Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Clays помогает набрать кредиты LEED®.



(100% made in italy)



Ceramics of Italy

Clays, est une collection 100 % italienne, depuis la phase de conception à la fabrication, qui a lieu dans l'un des établissements les plus avancés en matière de technologie céramique. Marazzi transmet à Clays l'excellence et le charme exclusif des produits Made in Italy.

Clays, is a 100% Italian collection. From conception through to manufacture, in one of the ceramics industry's most state-of-the-art plants. Marazzi gives Clays the excellence and the exclusive beauty of genuine Italian made products.

Clays, è una collezione 100% italiana. Dalla fase di ideazione fino alla produzione, che avviene in uno degli stabilimenti più avanzati nel campo della tecnologia ceramica. Marazzi trasmette a Clays l'eccellenza e il fascino esclusivo dei prodotti Made in Italy.

Clays, - на 100% итальянская коллекция. С момента разработки до производства, которое выполняется на одном из самых технологически современных предприятий в керамической промышленности. Marazzi наделяет Clays превосходством и эксклюзивным очарованием продукции Made in Italy.

Clays, es una colección 100% italiana. Desde la fase de ideación hasta la producción, que tiene lugar en uno de los establecimientos más avanzados en el campo de la tecnología cerámica. Marazzi le transmite a Clays la excelencia y el encanto exclusivos de los productos "Made in Italy".

Die Kollektion Clays, ist ein einhundertprozentig italienisches Erzeugnis. Von der Idee bis hin zur Produktion an einem modernsten Standorte der Keramikbranche. Marazzi überträgt auf Clays die Spitzenqualität und die exklusive Faszination der Produkte mit dem Markenzeichen „Made in Italy“.

(clays)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
 GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

60X120 · 30X120 · 75X75 · 60X60 · 30X60

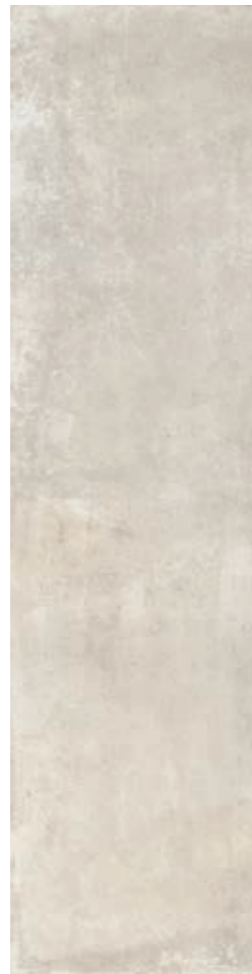
RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER / RECTIFIÉ MONOCALIBRE
 REKTIFIZIERT, IN EINEM WERKMASS / RECTIFICADO MONOCALIBRE / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ

GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ

21X18,2 · 7X28



MLUK CLAYS COTTON RETT.
60X120 H



MLUQ CLAYS COTTON
RETT. 30X120 H



MLUV CLAYS COTTON RETT. 75X75 H



MLV0 CLAYS COTTON RETT. 60X60 H



MM5N CLAYS COTTON 21X18,2 H



MLUL CLAYS LAVA RETT.
60X120 H



MLUR CLAYS LAVA
RETT. 30X120 H



MLV6 CLAYS LAVA RETT. 30X60 H



MLUW CLAYS LAVA RETT. 75X75 H



MLV1 CLAYS LAVA RETT. 60X60 H



MM5P CLAYS LAVA 21X18,2 H

(clays)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE

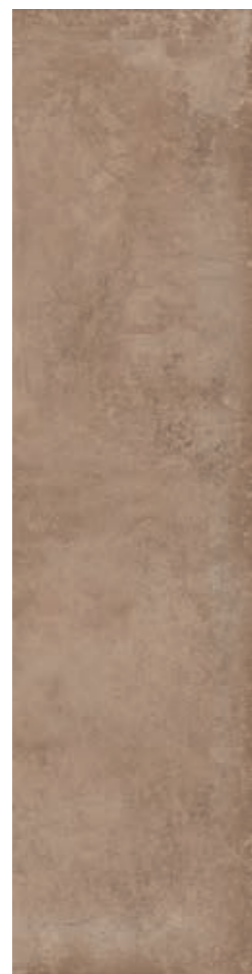
GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG

GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ



MLUM CLAYS EARTH RETT. 60X120



MLUS CLAYS EARTH RETT. 30X120



MLUX CLAYS EARTH RETT. 75X75



MLV2 CLAYS EARTH RETT. 60X60



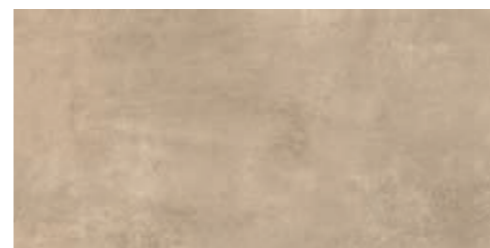
MLV7 CLAYS EARTH RETT. 30X60



MM5Q CLAYS EARTH 21X18,2



MLUN CLAYS SAND RETT. 60X120



MLV8 CLAYS SAND RETT. 30X60



MLUT CLAYS SAND RETT. 30X120



MLUY CLAYS SAND RETT. 75X75



MLV3 CLAYS SAND RETT. 60X60



MM5R CLAYS SAND 21X18,2

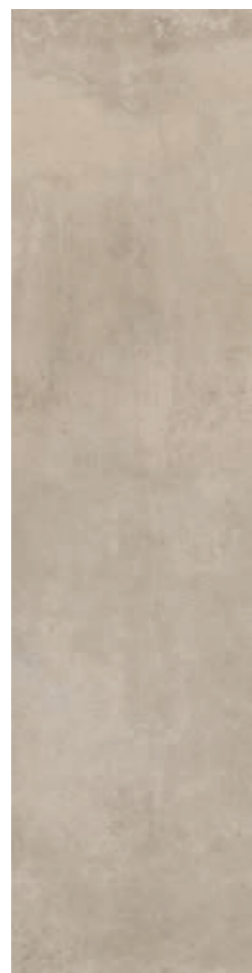
(clays)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
 GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ



MLUP CLAYS SHELL RETT. 60X120 H



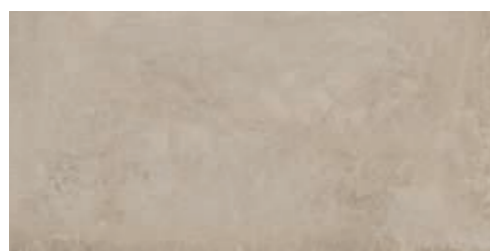
MLUU CLAYS SHELL RETT. 30X120 H



MLUZ CLAYS SHELL RETT. 75X75 H



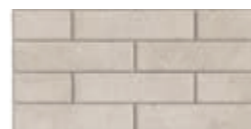
MLV4 CLAYS SHELL RETT. 60X60 H



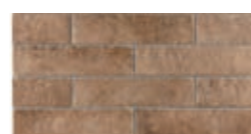
MLV9 CLAYS SHELL RETT. 30X60 H



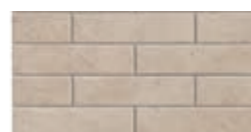
MM5S CLAYS SHELL 21X18,2 H



MM5T CLAYS COTTON 7X28 G



MM5V CLAYS EARTH 7X28 G
MMAM CLAYS EARTH OUTDOOR 7X28 H

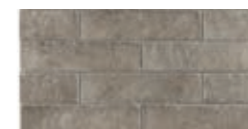


MM5X CLAYS SHELL 7X28 G
MMAP CLAYS SHELL OUTDOOR 7X28 H

RIF. CLAYS EARTH / CLAYS SAND / CLAYS SHELL



MM7Y DECORO 21X18,2

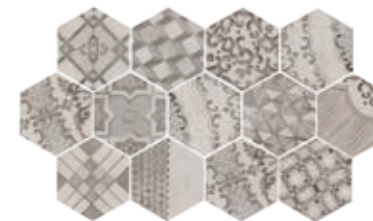


MM5U CLAYS LAVA 7X28 G
MMAN CLAYS LAVA OUTDOOR 7X28 H



MM5W CLAYS SAND 7X28 G

RIF. CLAYS COTTON / CLAYS LAVA



MM7Z DECORO 21X18,2

RIF. CLAYS COTTON / CLAYS LAVA / CLAYS EARTH / CLAYS SAND / CLAYS SHELL



MLYG MOSAICO (6 SOGGETTI / 6 PATTERNS) 30X60*

* Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro
 Mosaic mesh-mounted on fibreglass
 Mosaïque montée sur filet en fibre de verre
 Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik
 Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio
 Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

** Battiscopa ottenuto da taglio del fondo
 Skirting cut from plain tile
 Plinthe obtenue par découpe du fond
 Aus Grundfliese geschnittener Sockel
 Rodapié obtenido mediante corte del fondo
 Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

(clays)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ

SOLUZIONI PER RIVESTIRE GLI ANGOLI

CORNER COVERING SOLUTIONS
SOLUTION POUR LES ANGLES
ECKLÖSUNGEN
SOLUCIÓN PARA REVESTIR LAS ESQUINAS
РЕШЕНИЕ ДЛЯ ОФОРМЛЕНИЯ УГЛОВ

ANGOLO 7X19X10,5



PER OTTENERE UN'OTTIMALE ADERENZA DEL PEZZO ALLA PARETE SI CONSIGLIA DI SMUSSARE LEGGERMENTE LO SPIGOLO. L'UTILIZZO DELL'ANGOLO È PREVISTO SOLO A RIVESTIMENTO.

To ensure that the piece adheres firmly to the wall, the edge should be rounded slightly. Corner tiles are for use in wall coverings only.

Il est recommandé d'émousser légèrement l'arête pour bien faire adhérer le produit au mur. La pièce d'angle ne peut être posée que sur le mur.

Für eine optimale Haftung der Fliese an der Wand wird empfohlen, die Kante leicht abzufasen. Das Eckelement ist nur für die Wandverkleidung geeignet.

Para conseguir una perfecta fijación de la pieza a la pared se recomienda achaflanar ligeramente la arista. La utilización de la pieza angular solo se prevé en revestimientos.

Для обеспечения оптимального прилегания изделия к стене рекомендуем слегка притупить кромку. Угол предназначен для применения только при облицовке стен.

RIF. COTTON



MM9K ANG. 7X19X10,5

RIF. LAVA



MM9L ANG. 7X19X10,5

RIF. EARTH



MM9M ANG. 7X19X10,5

RIF. SAND



MM9N ANG. 7X19X10,5

RIF. SHELL



MM9P ANG. 7X19X10,5

(simbologia)

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Pavimento matt.
Matt flooring.
Revêtement de sol mat.
Bodenbelag - matt.
Pavimento mate.
Матовый пол.



Rivestimento matt
Matt wall tiling
Revêtement de mur mat
Wandverkleidung - matt
Revestimiento mate
Матовая облицовка



Resistenza al gelo.
Frost proof.
Résistance au gel.
Frostbeständigkeit.
Resistencia a la helada.
Морозостойкая.



Resistenza all'abrasione profonda
Resistance deep abrasion.
Résistance à l'abrasion profonde.
Tiefenabriebfestigkeit.
Resistencia a la abrasión profunda.
Устойчивость к глубокому истиранию.



PENDULUM
CLASSE

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento
Reference standard
Norme de référence
Bezugsnorm
Norma de referencia
Стандарт для справки
ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006



D-COF

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению



Resistenza allo scivolamento.
Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.

Skid resistance.
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.

Résistance à la glissance.
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.

Rutschfestigkeit.
Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche.

Resistencia al deslizamiento.
Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.

Повышенный коэффициент противоскольжения.
полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности.



I formati 60x60 e 30x60 rettificati sono modulari se posati con fuga da 2 mm.

The 60x60 and 30x60 rectified sizes can be used in modular combinations if laid with 2 mm joint.

Les formats 60x60 et 30x60 rectifiés peuvent se combiner s'ils sont posés avec un joint de 2 mm.

Die rektifizierten Formate 60x60 und 30x60 sind modular, sofern sie mit einer Fugenbreite von 2 mm verlegt werden.

Los formatos de 60 x 60 y de 30 x 60 rectificados son modulares si se colocan dejando juntas de 2 mm.

Обрезные форматы 60x60 и 30x60 могут укладываться модульно со швом 2 мм.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa UNI-EN.

Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant UNI-EN standard.

Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique UNI-EN correspondante.

Da alle Symbole rein indikativ sind, ist zu beachten, dass jeweils die entsprechende UNI-EN Norm gilt.

Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa UNI-EN correspondiente.

Каждый символ, будучи лишь только приблизительным, должен соотноситься с соответствующим и специальным стандартом UNI-EN.

(destinazioni d'uso)

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPLOI / ANWENDUNGSBEREICH / USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ



Materiali consigliati per sollecitazioni relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati.

Materials recommended for situations of relatively hard wear in environments without protection against scratching, for both the public and private sectors.

Matériaux recommandés pour les milieux soumis à de fortes contraintes, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que privé.

Materialien für Böden mit relativ starker Begehrfrequenz in öffentlichen und privaten Gebäuden empfohlen, auch wenn diese nicht mit einem Kratzschutz behandelt wurden.

Materiales aconsejados para locales, tanto públicos como privados, sometidos a esfuerzos relativamente fuertes y no protegidos de agentes que rayan.

Рекомендуемые материалы для общественных и частных помещений с относительно сильными нагрузками и не защищенных от воздействия абразивных веществ.



Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.

Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings.

Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc.

Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung.

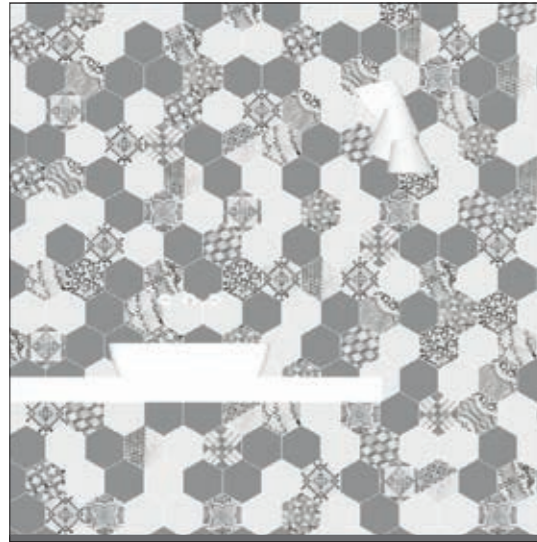
Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.

Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.

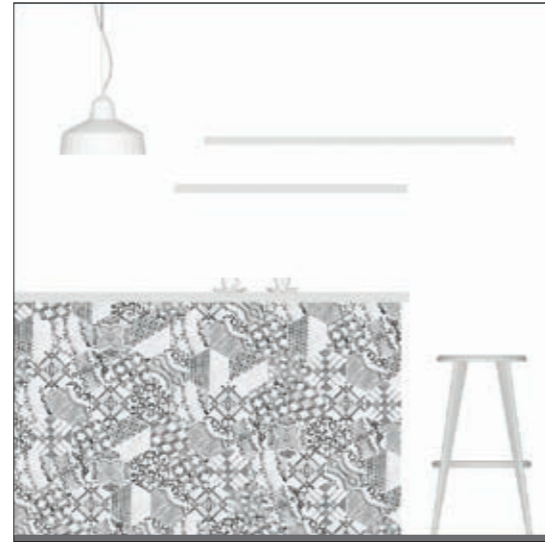
PIECES SPECIALES SPECIAL TRIMS	BATTISCOPIA BT 7x60 (6) Rif.	EMBALLAGES PACKING	Pièces Pieces	Mq Sq. Mt	Kg	Boite Box	Mq Sq. Mt	Kg	Epaisseur Thickness
Clays Cotton	MLVA	60x120 Rettificato	2	1,44	34,23	36	51,84	1.232,42	10,5
Clays Lava	MLVC	30x120 Rettificato	3	1,08	27,16	20	21,60	543,16	10,5
Clays Earth	MLVD	75x75 Rettificato	2	1,13	26,75	42	47,25	1.123,54	10,0
Clays Sand	MLVE	60x60 Rettificato	3	1,08	23,38	40	43,20	935,32	9,5
Clays Shell	MLVF	30x60 Rettificato	5	0,90	18,12	48	43,20	869,66	9,5
		21x18,2	16	0,46	9,64	100	45,86	963,88	9,5
		7x28	50	0,98	18,96	52	50,96	985,85	9,0
		7x28 Outdoor	50	0,98	18,96	52	50,96	985,85	9,0
		7x60 Battiscopa BT	15	9,0 ml	18,18	-	-	-	9,0
		7x19x10,5 Angolo	10	0,13	4,18	-	-	-	-
		30x60 Mosaico	4	0,72	17,58	-	-	-	-
		21x18,2 Decoro Cementine	16	0,46	9,64	100	45,86	963,88	9,5

(soluzioni e consigli di posa)

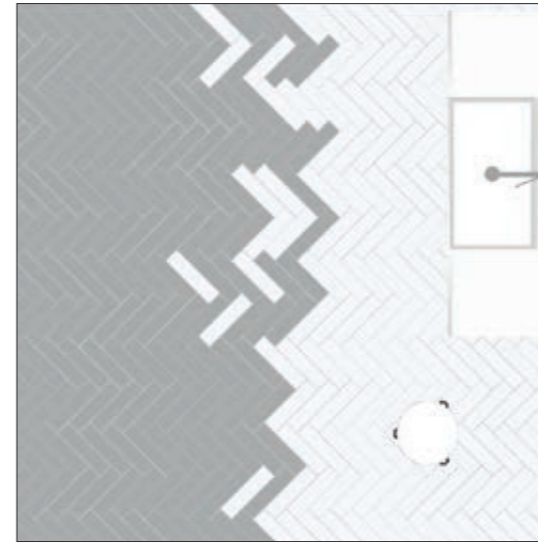
LAYING SOLUTIONS AND SUGGESTIONS / SOLUTIONS ET CONSEILS DE POSE / VERLEGUNGSLÖSUNGEN UND - RATSCHLÄGE
COLOCACIÓN DE SOLUCIONES Y DE SUGERENCIAS / КЛАСТЬ РАЗРЕШЕНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ



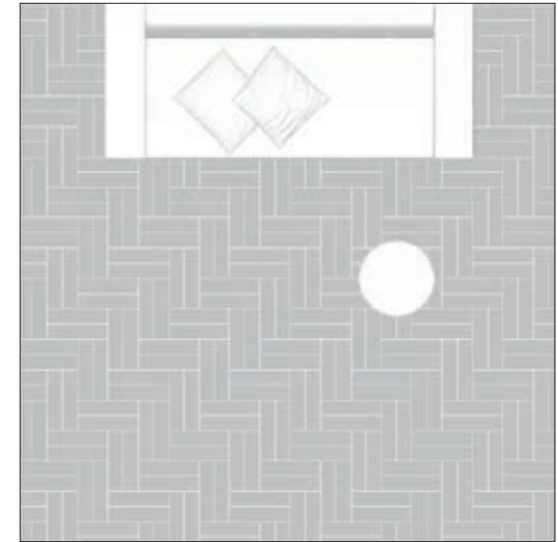
○ Fondo (31,5%)
 ● Fondo (29,3%)
 ● Decoro (39,2%)



● Decoro 21x18,2 (100%)



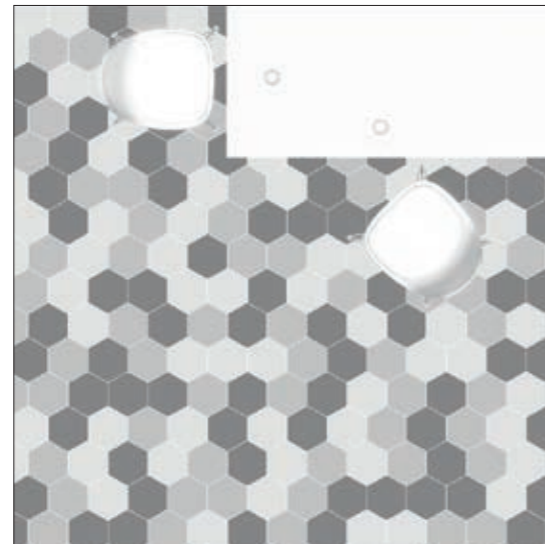
■ Fondo 7x28 (48,7%)
 □ Fondo 7x28 (51,3%)



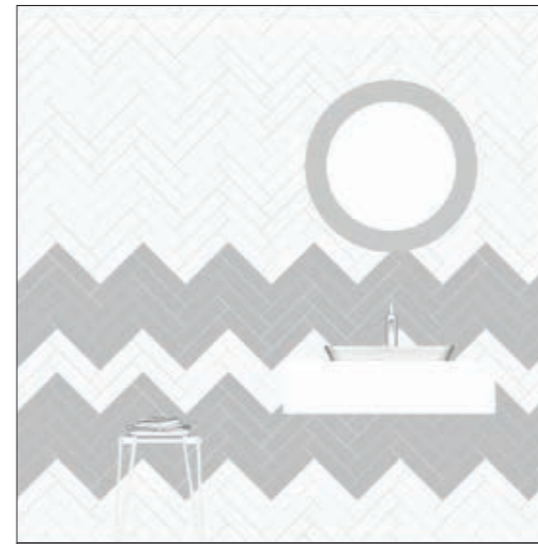
■ Fondo 7x28 (100%)



● Fondo 21x18,2 (74,4%)
 ○ Fondo 21x18,2 (25,6%)



● Fondo (36,8%)
 ● Fondo (31,8%)
 ○ Fondo (31,4%)



■ Fondo 7x28 (32,2%)
 □ Fondo 7x28 (67,8%)














Colors match

(clays)

60X120 · 30X120 · 75X75 · 60X60 · 30X60

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ





	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévue Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
 Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,05	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
 Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Размеры	ISO 10545-2			N ≥ 15 cm	
Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина				± 2 mm ± 0,6%	
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина			Conforme alla norma.	± 0,5 mm ± 5%	
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок		mm %	Conforme aux normes. Anforderungen erfüllt.	± 1,5 mm ± 0,5%	
Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность			Conforme con las normas. Соответствует норме.	± 2 mm ± 0,5%	
Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planicidad Плоскостность				± 2 mm ± 0,5%	UNI EN 14411-G
Aspetto Appearance Aspekt Aspect Аспект Внешний вид				≥ 95%	
 Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				
Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Прочность на изгиб		N/mm ²	≥ 35	R _{≥35} Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringer Einzelwert 32 Valor único mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32	
Sforzo di rottura Breaking strength Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Предел прочности		N	≥ 1300	≥ 1300	
 Resistenza all'abrasione profonda Resistance deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde Tiefenabriebfestigkeit Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm ³	120-150	≤ 175	
 Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12				Resiste Resistant Résistant Beständig Resistente Стойкий In accordo alla norma EN ISO 10545-1 In accordance with the en iso 10545-1 standard conformément à la norme nf EN ISO 10545-1 Gemäss EN ISO 10545-1 De conformidad con la norma EN ISO 10545-1 В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1










	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévue Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
 Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9				
 Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Кэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	MK ⁻¹		≤ 9	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение
 Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14				Classe 5 Class 5 Klasse 5 Categoria 5 Класс 5
 Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13				UB Minimo UB Minimum UB Minimum UB Minimum UB минимальный
Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам					Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение
 Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichteinheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094				Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует
 Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD				da R9 a R13 from R9 to R13 de R9 à R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13
Resistenza allo scivolamento Anti-slip Résistance à la glissance Rutschfestigkeit Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM Digital Tribometer (D-COF)				Classe 1 Class 1 / Classe 1 / Klasse 1 / Categoría 1 / Kracc 1 > 0,42 > 0,42

1 **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.**
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

2 **Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.**
Flooring for wet areas to be walked on barefoot.
Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus.
Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen.
Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.
Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

N Dimensione nominale (cm)
N Nominal dimension (cm)
N Dimension nominale (cm)
N Nennmaß (cm)
N Dimensión nominal (cm)
N Номинальный размер (см)

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
 Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
 Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Размеры	ISO 10545-2			N ≥ 15 cm	
Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина				± 2 mm ± 0,6%	
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина			Conforme alla norma.	± 0,5 mm ± 5%	
Rettilineità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок		mm	Conforme aux normes.	± 1,5 mm ± 0,5%	
Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность		%	Conforme con las normas.	± 2 mm ± 0,5%	
Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planicidad Плоскостность			Соответствует норме.	± 2 mm ± 0,5%	UNI EN 14411-G
Aspetto Appearance Aspekt Aspect Аспект Внешний вид				≥ 95%	
 Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				
Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Прочность на изгиб		N/mm ²	≥ 35	R _{≥35} Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringer Einzelwert 32 Valor único mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32	
Sforzo di rottura Breaking strength Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Предел прочности		N	≥ 1300	≥ 1300	
 Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12		Resiste Resistant Résistant Beständig Resistente Стойкий	In accordo alla norma EN ISO 10545-1 In accordance with the en iso 10545-1 standard conformément à la norme nf EN ISO 10545-1 Gemäss EN ISO 10545-1 De conformidad con la norma EN ISO 10545-1 В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
 Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Resiste Resistant Résistant Beständig Resistente Стойкий	In accordo alla norma EN ISO 10545-1 In accordance with the en iso 10545-1 standard conformément à la norme nf EN ISO 10545-1 Gemäss EN ISO 10545-1 De conformidad con la norma EN ISO 10545-1 В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	
 Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	MK ⁻¹	≤ 9	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение	
 Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 Class 5 Klasse 5 Categoría 5 Класс 5	Classe 3 minimo Class 3 minimum Classe 3 minimum Mind. Klasse 3 Categoría 3 minimo Минимум Класс 3	
 Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		GA	GB Minimo GB Minimum GB Minimum GB Minimum GB минимальный	UNI EN 14411-G
 Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA GHA	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение	
 Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichteinheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. No sample must show noticeable colour modifications. Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
 Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		R9 R10 OUTDOOR	da R9 a R13 from R9 to R13 de R9 à R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181 ¹
 Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		B (outdoor)	da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C	DIN 51097 GUV 26.17 ²
 Resistenza allo scivolamento Anti-slip Résistance à la glissance Rutschfestigkeit Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM Digital Tribometer (D-COF)		Classe 1 Class 1 / Classe 1 / Klasse 1 / Categoría 1 / Класс 1	> 0,42	ENV 12633 BOE N°74 DEL 2006 ANSI 137.1:2012

1 Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
Pavimentaciones de zonas de trabajo y zonas operativas con superficies resbaladizas.
Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

2 Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.
Flooring for wet areas to be walked on barefoot.
Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus.
Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen.
Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.
Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

N Dimensione nominale (cm)
N Nominal dimension (cm)
N Dimension nominale (cm)
N Nennmaß (cm)
N Dimensión nominal (cm)
N Номинальный размер (см)

(credits)

marketing . marazzi
 art . kalimera
 photo . andrea ferrari (*)
 styling . stefania vasques (*)
 3D . terzopiano



(thanks to)

* Living Divani
 Bla Station
 Artemide
 Kvadrat

print . golinelli
 07.2015

La riproduzione dei colori è approssimativa.
 Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti
 per scatole ed ai pesi degli imballi sono
 aggiornate al momento della stampa
 del catalogo, pertanto i dati elencati possono
 subire variazioni.

Colour reproduction approximate.
 The tables with the data referred to the content
 per box and to the packing weight are updated
 at the catalogue printing time; therefore
 the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative.
 Les tableaux avec les données concernant
 les contenus par colis et les poids
 des emballage sont mis à jour au moment
 où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi
 ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich.
 Die in den Tabellen enthaltenen Daten
 in Bezug auf den Inhalt pro Karton und
 das Gewicht der jeweiligen Verpackung
 werden am Ausgabedatum des Katalogs
 richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen
 entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada.
 Las tablas con los datos del contenido
 por caja y el peso de los embalajes, están
 puestas al día en la fecha de impresión
 del catálogo, por tanto los datos indicados
 pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися
 к содержанию коробок и весу упаковок,
 действительны на момент издания
 каталога, следовательно, они могут
 претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva
 di modificare e sostituire, anche
 solo parzialmente, i componenti dei sistemi
 illustrati in questo folder, senza l'obbligo
 di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right
 to modify and replace the components
 of the systems illustrated in this folder,
 even only partially and with no obligation
 to give prior notice thereof.

Marazzi Group se reservent le droit
 de modifier et de remplacer sans aucun
 preavis, meme partiellement, les elements
 des systemes presentes dans ce dépliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor,
 Teile des in diesem Katalog aufgeführten
 Systems ohne vorherige Ankündigung
 zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva
 de modificar o sustituir, incluso sólo
 parcialmente y sin previo aviso,
 los componentes de los sistemas ilustrados
 en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным
 правом изменять и заменять, даже
 лишь частично, компоненты
 иллюстрированных в данном
 каталоге систем без обязательства
 предварительного уведомления.



MARAZZI 

MARAZZI GROUP S.R.L.
A SOCIO UNICO

V.LE VIRGILIO, 30
41123 MODENA
ITALY

T // +39 059 384111
F // +39 059 384303
E // INFO@MARAZZI.IT
WWW.MARAZZI.IT